

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

13 février 2006

**Les aspects de genre du rapport 2005
« Abolir la pauvreté – Une contribution au
débat et à l'action politiques » du Service de
Lutte contre la pauvreté, la précarité et
l'exclusion sociale**

RAPPORT

FAIT AU NOM DU COMITÉ D'AVIS
POUR L'EMANCIPATION SOCIALE
PAR
MME **Nahima LANJRI**

SOMMAIRE

| | |
|-------------------------------|---|
| I. Exposés introductifs | 3 |
| II. Echange de vues | 9 |

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

13 februari 2006

**De genderspecten van het Verslag 2005
«Armoede uitbannen - Een bijdrage aan
politiek debat en politieke actie» van het
Steunpunt tot bestrijding van armoede,
bestaansonzekerheid en sociale uitsluiting**

VERSLAG

NAMENS HET ADVIESCOMITÉ VOOR DE
MAATSCHAPPELIJKE EMANCIPATIE
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Nahima LANJRI**

INHOUD

| | |
|-------------------------------------|---|
| I. Inleidende uiteenzettingen | 3 |
| II. Gedachtewisseling | 9 |

Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/

Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :

Voorzitter / Président : Colette Burgeon

A. — Vaste leden / Membres titulaires :

VLD Miguel Chevalier, Maggie De Block, Annemie Turtelboom
 PS Talbia Belhouari, Colette Burgeon, Sophie Péciaux
 MR Pierrette Cahay-André, Valérie De Bue, Dominique Tilmans
 sp.a-spirit Karine Jiroflée, Annemie Roppe
 CD&V Nahima Lanjri, Liesbeth Van der Auwera
 Vlaams Belang Alexandra Colen, Marleen Govaerts
 CDH Joëlle Milquet

B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants :

Yolande Avontroodt, Hilde Dierickx, Martine Taelman, Hilde Vautmans
 Mohammed Boukourna, Valérie Déom, Marie-Claire Lambert, Daniëlle Van Lombeek-Jacobs
 Jacqueline Galant, Luc Gustin, Josée Lejeune, Marie-Christine Marghem
 Stijn Bex, Hilde Claes, Greet Van Gool
 Simonne Creyf, Trees Pieters, Nathalie Muylle
 Nancy Caslo, Ortwin Depoortere, Frieda Van Themsche
 Jean-Jacques Viseur, N.

| | |
|----------------------|--|
| <i>cdH</i> | : Centre démocrate Humaniste |
| <i>CD&V</i> | : Christen-Democratisch en Vlaams |
| <i>ECOLO</i> | : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales |
| <i>FN</i> | : Front National |
| <i>MR</i> | : Mouvement Réformateur |
| <i>N-VA</i> | : Nieuw - Vlaamse Alliantie |
| <i>PS</i> | : Parti socialiste |
| <i>sp.a - spirit</i> | : Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht. |
| <i>Vlaams Belang</i> | : Vlaams Belang |
| <i>VLD</i> | : Vlaamse Liberalen en Democraten |

| | |
|--|--|
| Abréviations dans la numérotation des publications : | Afkortingen bij de nummering van de publicaties : |
| <i>DOC 51 0000/000</i> : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif | <i>DOC 51 0000/000</i> : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer |
| <i>QRVA</i> : Questions et Réponses écrites | <i>QRVA</i> : Schriftelijke Vragen en Antwoorden |
| <i>CRIV</i> : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte) | <i>CRIV</i> : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) |
| <i>CRABV</i> : Compte Rendu Analytique (couverture bleue) | <i>CRABV</i> : Beknopt Verslag (blauwe kaft) |
| <i>CRIV</i> : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) | <i>CRIV</i> : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) |
| <i>PLEN</i> : Séance plénière | <i>PLEN</i> : Plenum |
| <i>COM</i> : Réunion de commission | <i>COM</i> : Commissievergadering |
| <i>MOT</i> : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige) | <i>MOT</i> : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier) |

| | |
|--|--|
| Publications officielles éditées par la Chambre des représentants | Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers |
| Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be | Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be |

MESDAMES, MESSIEURS,

Le comité d'avis pour l'Emancipation sociale a consacré sa réunion du 24 janvier 2006 à l'examen des aspects de genre du rapport 2005 «Abolir la pauvreté – Une contribution au débat et à l'action politiques» du Service de Lutte contre la pauvreté, la précarité et l'exclusion sociale.

Ce rapport a fait l'objet d'une présentation par M. Johan Vandebussche, directeur adjoint au cabinet du ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances ainsi que par Mme Françoise De Boe, coordinatrice adjointe au Service de Lutte contre la pauvreté, la précarité et l'exclusion sociale.

I. — EXPOSÉS DE M. JOHAN VANDENBUSSCHE, DIRECTEUR ADJOINT AU CABINET DU MINISTRE DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE L'INTÉGRATION SOCIALE, DE LA POLITIQUE DES GRANDES VILLES ET DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DE MME FRANÇOISE DE BOE, COORDINATRICE ADJOINTE DU SERVICE DE LUTTE CONTRE LA PAUVRETÉ, LA PRÉCARITÉ ET L'EXCLUSION SOCIALE

M. Johan Vandebussche rappelle que le premier Rapport général sur la Pauvreté, publié il y a dix ans, constituait un rapport novateur tant au plan de son contenu qu'au plan de la méthode adoptée pour son élaboration.

Au niveau du contenu, il ne présentait pas une accumulation de chiffres et de statistiques mais plutôt une description des expériences et des problèmes auxquels sont confrontées les personnes vivant dans la pauvreté ainsi que les professionnels engagés dans la lutte contre celle-ci.

Au point de vue de la méthode, le rapport était novateur car il était rédigé sur base d'un dialogue direct avec toutes les personnes concernées par ce problème.

Le Rapport général sur la Pauvreté a servi de point de référence politique. Il a été à l'origine d'initiatives particulières ou plus structurelles: l'existence du Service de lutte contre la pauvreté, la précarité et l'exclusion sociale constitue, par exemple, une émanation de ce Rapport.

Par la suite, l'accord de coopération conclu en 1998 entre l'Etat fédéral, les communautés et les régions a confié au Service la rédaction, tous les deux ans, d'un

DAMES EN HEREN,

Het adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie is tijdens zijn vergadering van 24 januari 2004 overgegaan tot de bespreking van de genderaspecten van het Verslag 2005 «Armoede uitbannen - Een bijdrage aan politiek debat en politieke actie» van het Steunpunt tot bestrijding van armoede, bestaansonzekerheid en sociale uitsluiting.

Dat rapport werd voorgesteld door de heer Johan Vandebussche, adjunct-directeur bij het kabinet van de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen, en door mevrouw Françoise De Boe, adjunct-coördinatrice bij het Steunpunt tot bestrijding van armoede, bestaansonzekerheid en sociale uitsluiting.

I. — UITEENZETTINGEN DOOR DE HEER JOHAN VANDENBUSSCHE, ADJUNCT-DIRECTEUR BIJ HET KABINET VAN DE MINISTER VAN AMBTENARENZAKEN, MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE, GROOTSTEDENBELEID EN GELIJKE KANSEN, EN VAN MEVROUW FRANÇOISE DE BOE, ADJUNCT-COÖRDINATRICE BIJ HET STEUNPUNT TOT BESTRIJDING VAN ARMOEDE, BESTAANSONZEKERHEID EN SOCIALE UITSLUITING

De heer Johan Vandebussche herinnert eraan dat het tien jaar geleden gepubliceerde eerste Algemeen Verslag over de armoede innovierend was, niet alleen inhoudelijk maar ook methodologisch in verband met de uitwerking ervan.

Wat de inhoud betreft, was het geen opeenstapeling van cijfers en statistieken, maar veeleer een beschrijving van wat de personen die in armoede leven en de bij de armoedebestrijding betrokken beroepsmensen ervaren, alsmede van de problemen waarmee ze te kampen hebben.

Inzake de methode was het rapport vernieuwend omdat het was opgesteld op grond van een rechtstreekse dialoog met alle bij dat pijnpunt betrokken personen.

Het Algemeen Verslag over de armoede heeft als politiek ijkpunt gediend. Het heeft aan de basis gelegen van bijzondere of meer structurele initiatieven; zo werd als gevolg van dat rapport overgegaan tot de oprichting van het Steunpunt tot bestrijding van armoede, bestaansonzekerheid en sociale uitsluiting.

Naderhand heeft het samenwerkingsakkoord dat in 1998 tussen de federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten werd gesloten het Steunpunt ermee be-

rapport dressant un aperçu de la situation en Belgique en matière de pauvreté et contribuant à la cohérence de la lutte contre celle-ci. Pour ce faire, le Service travaille avec des groupes de concertation permanents. La Belgique est ainsi le seul pays européen où une telle obligation est imposée par le législateur. Deux rapports ont déjà été publiés en 2001 et 2003.

La méthode de rédaction du rapport 2005 a été élargie. En application de l'accord gouvernemental fédéral, le ministre de l'Intégration sociale et la Conférence interministérielle de l'intégration sociale ont ensemble pris l'initiative de lancer un débat de société sur la pauvreté et l'exclusion sociale en Belgique. Des rencontres décentralisées ont été organisées par la Fondation Roi Baudouin (FRB) dans les dix provinces et à Bruxelles. Le Service a également été chargé d'apporter son soutien sur le plan du contenu: des notes de réflexion ont été préparées dans les groupes de concertation et ont servi de base de discussion lors de ces journées de rencontres. Le Service a également assisté à toutes ces rencontres.

Le rapport présenté aujourd'hui est un rapport très politique. Il comprend de nombreuses propositions et de nombreuses pistes et se veut être un point de départ à des décisions et actions politiques.

L'intervenant rappelle enfin que le rapport aborde diverses thématiques relatives à la pauvreté et n'a pas été rédigé sous l'angle du vécu de certaines catégories de personnes comme les femmes. Aborder ce rapport sous sa dimension de genre peut toutefois constituer une approche très pertinente. En effet, la position des femmes dans de nombreuses situations où la pauvreté frappe peut être qualifiée de précaire. En Flandre, par exemple, un tiers des personnes sans abri sont des femmes.

Mme Françoise de Boe précise, à l'instar de M. Vandebussche, que le rapport n'a pas été écrit en fonction d'une perspective de genre. Son approche est beaucoup plus générale. Il est le fruit d'une mission légale inscrite dans l'accord de coopération entre l'Etat fédéral, les communautés et les régions relatif à la continuité de la lutte contre la pauvreté. Cet accord définit la pauvreté comme une violation des droits de l'homme. Il s'agit donc d'une perspective très généraliste. Il est toutefois pertinent d'en refaire une lecture sous la perspective du genre.

Les partenaires à la rédaction du rapport seront très attentifs au suivi politique qui sera accordé à ce dernier. Ils se plaignent en effet du peu d'écho qu'ont reçu à ce jour les demandes et propositions transmises aux décideurs politiques dans les précédents rapports. Les at-

last om de twee jaar een rapport op te stellen, dat een overzicht geeft van de situatie inzake armoede in België en dat bijdraagt tot coherentie inzake armoedebestrijding. Het Steunpunt doet daartoe een beroep op een aantal permanente overleggroepen. België is aldus het enige Europees land waar de wetgever een dergelijke verplichting oplegt. Er zijn al twee rapporten verschenen, in 2001 en in 2003.

De redactiemethode van het verslag 2005 werd uitgebreid. Met toepassing van het federaal regeerakkoord hebben de minister van Maatschappelijke Integratie en de Interministeriële Conferentie Sociale Integratie samen het initiatief genomen een maatschappelijk debat aan te vatten over armoede en sociale uitsluiting in België. De Koning Boudewijnstichting heeft in de tien provincies en in Brussel gedecentraliseerde ontmoetingsmomenten georganiseerd. Het Steunpunt werd er ook mee belast inhoudelijke steun te verlenen: binnen de overleggroepen werden discussienota's voorbereid ten behoeve van die ontmoetingen. Het Steunpunt is ook bij elk van die ontmoetingen aanwezig geweest.

Het rapport dat vandaag wordt voorgesteld, heeft een grote politieke inslag. Het bevat tal van voorstellen en «pistes» en is bedoeld als uitgangspunt voor de politieke beslissingen en acties.

Tot slot wijst de spreker erop dat in het rapport diverse armoedegerelateerde thema's aan bod komen en dat het werd geredigeerd op grond van de ervaringen van bepaalde categorieën van personen, zoals de vrouwen. Specifiek de genderdimensie van dat rapport te berde brengen, kan echter een zeer relevante aanpak zijn. De positie van de vrouw kan in veel armoedesituaties immers als hachelijk worden bestempeld; zo zijn in Vlaanderen een derde van de daklozen vrouwen.

Mevrouw Françoise De Boe preciseert, net als de heer Vandebussche, dat het rapport niet in een genderperspectief werd geschreven. De benadering ervan is veel algemener. Het is het resultaat van een bij wet opgelegde taak, die is opgenomen in het samenwerkingsakkoord tussen de federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten betreffende de continuïteit van de armoedebestrijding. In dat akkoord wordt de armoede omschreven als een schending van de rechten van de mens. Het betreft dus een zeer algemeen perspectief. Het is echter relevant het opnieuw te lezen vanuit het genderperspectief.

Zij die aan de redactie van het rapport hebben deelgenomen, zullen veel aandacht besteden aan de politieke follow-up die eraan zal worden gegeven. Ze klagen immers over de beperkte respons die tot dusver werd gegeven aan de vragen en voorstellen die in de

tentes de ceux et celles qui luttent au quotidien contre la pauvreté sont donc très grandes.

En Belgique, les femmes sont surreprésentées parmi les personnes victimes de la pauvreté. Il y aurait dans notre pays 15 pour cent de femmes pauvres alors que ce pourcentage s'élève seulement à 12 pour cent pour les hommes. La surreprésentation des femmes par rapport aux hommes se constate également dans les statistiques relatives au niveau d'éducation, au nombre de bénéficiaires du revenu d'intégration sociale...

Mme De Boe parcourt ensuite les différentes orientations proposées dans le rapport sous la perspective du genre.

– *Orientation I: agir en connaissance de cause.*

La connaissance est essentielle pour agir efficacement dans la lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale. Cette connaissance doit être tant quantitative que qualitative.

En général, les données statistiques présentées abordent la notion générale de «ménage» et ne distinguent pas la situation particulière des hommes et des femmes. Il est donc difficile de connaître les revenus dont les femmes disposent au sein d'un ménage. Trop peu d'informations sont disponibles à ce sujet.

Une résolution du rapport vise à tendre vers une plus grande concordance entre la recherche, la politique et la mise en œuvre de la politique. Il y est question d'examiner davantage quelles conséquences une mesure politique peut engendrer pour les personnes qui vivent dans une situation de pauvreté (rapport d'impact sur la pauvreté). Certains plaident encore pour l'établissement d'une sous-rubrique relative aux femmes dans ces mesures d'impact sur la population pauvre.

– *Orientation II: garantir un revenu qui permet de faire des projets de vie.*

Il est unanimement reconnu que la pauvreté est un phénomène multidimensionnel. Le revenu constitue néanmoins un élément majeur de ce phénomène.

Les femmes ont généralement un niveau d'éducation plus faible. Ce faible niveau d'éducation a pour conséquence qu'elles trouvent des emplois de moins bonne qualité et obtiennent des rémunérations plus basses. Une des propositions contenues dans le rapport a trait au relèvement des bas salaires. Elle concerne donc particulièrement les femmes.

vorige rapporten werden gericht aan de beleidsmakers. De verwachtingen van degenen die dagelijks de armoede bestrijden, zijn dus hooggespannen.

In België zijn bij de armen de vrouwen oververtegenwoordigd. In ons land zouden 15 % van de vrouwen arm zijn, terwijl dat percentage voor de mannen slechts 12 % bedraagt. De oververtegenwoordiging van de vrouwen ten opzichte van de mannen blijkt ook uit de statistieken inzake de scholingsgraad, het aantal leefloners enzovoort.

Vervolgens gaat mevrouw De Boe nader in op de diverse genderoriëntaties die in het rapport worden voorgesteld.

– *Oriëntatie I: Handelen met kennis van zaken*

Kennis is essentieel om doeltreffend op te treden tegen armoede en sociale uitsluiting. Die kennis moet zowel kwantitatief als kwalitatief van aard zijn.

Doorgaans hanteren de statistieken het algemene begrip «huishouden» en maken zij geen onderscheid tussen de specifieke situatie van, respectievelijk, de mannen en de vrouwen. Om die reden valt dus niet makkelijk uit te maken wat de inkomsten van de vrouw binnen een huishouden zijn. Er is daaromtrent te weinig informatie beschikbaar.

In een resolutie van het rapport wordt dan ook gepleit voor een betere onderlinge afstemming van onderzoek, beleid en beleidsuitvoering. Concreet wordt gesuggereerd voortaan beter na te gaan wat de gevolgen kunnen zijn van een beleidsmaatregel op mensen die in armoede leven (armoede-effectenrapport). Sommigen pleiten ervoor die maatregelen met een impact op de arme bevolkingsgroepen eveneens te voorzien van een subrubriek die speciaal betrekking heeft op de situatie van de vrouwen.

– *Oriëntatie II: Een inkomen garanderen dat levensprojecten mogelijk maakt*

Iedereen is het erover eens dat armoede een multidimensioneel verschijnsel is. Niettemin is het inkomen daarvan een heel belangrijk aspect.

Vrouwen zijn doorgaans minder hoog opgeleid. Dat lagere opleidingsniveau heeft tot gevolg dat zij terechtkomen in jobs van mindere kwaliteit en dat zij minder verdienen. In het rapport wordt onder andere voorgesteld de lage lonen op te trekken. Dat voorstal komt dus specifiek de vrouwen ten goede.

Les allocations de remplacement ou le revenu d'intégration sociale bénéficient davantage aux femmes plus sujettes que les hommes à être en dehors du circuit du travail. Il est néanmoins évident que vivre de revenus du travail donne davantage un sentiment de dignité que vivre de revenus de remplacement ou de l'aide sociale.

Par ailleurs, la catégorisation des bénéficiaires du droit à l'intégration sociale ou de l'assurance chômage ne répond pas toujours adéquatement aux diverses formes de vie familiale existantes et engendre des effets pervers. La non-individualisation des droits sociaux, compte tenu de la faiblesse de ces revenus, tend à rompre les solidarités familiales ou amicales. Elles poussent aussi l'individu à développer des stratégies qui relèvent plus de la survie que du délit (travail au noir, domiciliation dans un immeuble' à boîte aux lettres').

Une résolution a trait à la garantie du droit à la protection de la famille et au bien-être de l'enfant. Elever des enfants coûte cher. Le revenu constitue donc un des éléments de la protection de la vie familiale. Cet élément est particulièrement important pour les nombreuses femmes devant élever seules leurs enfants.

Mme De Boe fait remarquer que l'octroi des pensions alimentaires peut poser certains problèmes lorsque les deux parents disposent de revenus faibles. Le Service des créances alimentaires auquel le créancier peut faire appel est opérationnel depuis peu. Il est demandé d'évaluer son impact auprès des personnes les plus pauvres. En effet, lorsque tant le débiteur que le créancier n'ont que peu de revenus, la situation est souvent inextricable.

Le Service des créances n'est sans doute que fort peu utile dans de tels cas puisque l'argent manque.

– *Orientation IV: accompagner vers l'autonomie*

Le rapport propose diverses pistes pour améliorer l'accueil et l'accessibilité des personnes pauvres aux services sociaux. Il faut développer des stratégies afin d'atteindre et d'informer les personnes précarisées pour que celles-ci fassent appel, au moment opportun, aux services sociaux adéquats.

– *Orientation V: soutenir les parents dans l'exercice de leurs responsabilités.*

Pour pouvoir exister comme familles, plusieurs conditions doivent être réunies: un bon logement, des re-

Meer vrouwen dan mannen ontvangen een vervangingsinkomen of een leefloon, aangezien vrouwen vaker dan mannen uit het arbeidscircuit worden gestoten. Toch spreekt het voor zich dat een inkomen uit arbeid een groter gevoel van eigenwaarde geeft dan een vervangingsinkomen of sociale bijstand.

De manier waarop de begunstigen van een leefloon of een werkloosheidsuitkering in categorieën worden ingedeeld, beantwoordt voorts niet altijd passend aan de diverse gezinsvormen die thans bestaan en genereert bovendien ongewenste effecten. Als gevolg van het lage inkomensniveau leidt de niet-individualisering van de sociale rechten immers tot een verbrokkeling van de solidariteit tussen familieleden of vrienden. Een ander gevolg is dat mensen ertoe worden gebracht strategieën te ontwikkelen die niet zozeer met fraude, dan wel met overleven te maken hebben (zwartwerk, domiciliëring op een postbusadres,...).

Een resolutie strekt ertoe het recht op bescherming van het gezin en op het welzijn van het kind te garanderen. Kinderen opvoeden kost veel geld. Beschikken over een inkomen kan dus worden gerekend tot de factoren die het gezinsleven beschermen, zeker voor de talrijke vrouwen die er alleen voor staan om hun kinderen op te voeden.

Mevrouw De Boe stipt aan dat de toekenning van uitkeringen tot levensonderhoud een aantal problemen kan doen rijzen, wanneer de beide ouders een laag inkomen hebben. De Dienst voor alimentatievorderingen, waarop de schuldenaar een beroep kan doen, is sinds kort operationeel. Er wordt gevraagd de impact van die dienst op de armste ouders te evalueren. Wanneer zowel de alimentatieplichtige als de alimentatiegerechtigde slechts een laag inkomen hebben, is de situatie immers vaak onontwaarbaar.

De Dienst voor alimentatievorderingen staat in dergelijke gevallen wellicht vrij machteloos, aangezien het nodige geld gewoon ontbreekt.

– *Oriëntatie IV: Begeleiden naar autonomie*

In het rapport worden diverse denkpistes voorgesteld om ervoor te zorgen dat de armen beter worden opgevangen door de sociale diensten en er makkelijker toegang toe hebben. Het is van belang strategieën te ontwikkelen om de minstbedeelden te bereiken en te informeren, opdat dezen tijdig een beroep doen op de passende sociale diensten.

– *Oriëntatie V: De ouders ondersteunen bij de uitoefening van hun verantwoordelijkheden*

Een gezin kan pas écht als dusdanig functioneren als bepaalde voorwaarden worden vervuld: een dege-

venus corrects, un emploi stable. Une aide respectueuse des aspirations des parents et enfants peut également contribuer à protéger la cellule familiale.

Une résolution propose d'encourager les solidarités spontanées et de proximité (par exemple, dans les quartiers). En effet, ce type d'initiatives est souvent beaucoup mieux accepté par les familles précarisées qui craignent davantage les intrusions extérieures et le placement de leurs enfants. L'exemple des 'steungezinnen' (familles de soutien) en Flandre peut être cité.

Une autre résolution concerne les politiques d'accueil des enfants. Ces dernières doivent être conçues comme soutien aux familles et pas uniquement comme un soutien à l'emploi. Aujourd'hui, les possibilités d'accueil des enfants (crèches...) varient souvent en fonction du statut social des parents: les places disponibles dans les structures d'accueil, trop peu nombreuses pour répondre à la demande, sont accordées en premier lieu aux parents qui travaillent. Les auteurs du rapport plaident pour que les règles de financement des initiatives d'accueil qui visent particulièrement un public fragilisé soient revues. Les formalités d'inscription doivent être simplifiées. En effet, ces formalités sont plus facilement et rapidement accomplies par les familles plus aisées. Ceci facilite leur accès aux structures d'accueil ouvertes à tous, au détriment des parents et enfants issus de milieux défavorisés. Il s'agit aussi de développer des possibilités d'accueil plus flexibles. L'intervenante songe aux femmes avec enfants exerçant un travail de nettoyage dans des bureaux. Ces dernières ont souvent des horaires très flexibles. Des possibilités d'accueil pour leurs enfants doivent être prévues.

Une dernière résolution propose de pallier autant que possible les effets de l'incarcération d'un des parents sur la famille. En effet, la famille d'une personne incarcérée est souvent sujette à l'opprobre sociale. Ceci rend sa situation encore plus pénible qu'elle ne l'est déjà. Le rapport propose d'explorer des pistes telles l'aménagement des horaires des visites en fonction des horaires scolaires ou encore la facilitation du transport des enfants entre leur lieu de vie et la prison...

– *Orientation VI: prendre des engagements pédagogiques et financiers pour garantir le droit à l'enseignement.*

L'enseignement constitue un levier très important de lutte contre la pauvreté. La situation précaire de certaines femmes résulte en partie de leur faible niveau d'éducation. C'est pourquoi, une attention particulière doit être

liée à une bonne situation de logement, un correct revenu et une stable carrière. Toutefois, la aide qui est offerte doit répondre aux attentes des parents et des enfants en contribuant à la protection de la cellule familiale.

In een resolutie wordt ervoor gepleit spontane solidariteit aan te moedigen (bijvoorbeeld op buurtniveau). Dergelijke initiatieven worden door de betrokken arme gezinnen immers veel makkelijker aanvaard, omdat die gezinnen meer wantrouwen koesteren jegens bemoeienis van buitenaf en omdat zij vrezen dat hun kinderen zullen worden geplaatst. Terzake kan worden verwezen naar het voorbeeld van de zogenaamde «steungezinnen» in Vlaanderen.

Een andere resolutie heeft betrekking op de kinderopvang, die moet worden opgevat als steun voor het gezin en niet alleen als steun voor werkende ouders. Thans variëren de opvangmogelijkheden voor kinderen (crèches,...) vaak naar gelang van de sociale status van de ouders: de beschikbare plaatsen in de dergelijke structuren (de vraag overschrijdt ruimschoots het aanbod) worden prioritair ingevuld door kinderen van ouders die werken. De auteurs van het rapport pleiten voor een herziening van de regels voor de financiering van opvanginitiatieven die in het bijzonder een kwetsbaar publiek beogen. De vormvereisten bij inschrijving moeten worden vereenvoudigd, want welgestelde gezinnen vervullen die makkelijker en sneller. Daardoor hebben zij makkelijker toegang tot opvangstructuren die voor iedereen openstaan, ten nadele van ouders en kinderen uit minder bevoorrechte milieus. Tevens is het zaak de opvangmogelijkheden flexibeler te maken. De spreker denkt daarbij aan moeders die als beroep schoonmaakster zijn in kantoorgebouwen. Zij moeten vaak een heel flexibel werkrooster in acht nemen, en derhalve is er nood aan opvang voor hun kinderen.

Een laatste resolutie beoogt zoveel mogelijk soelaas te bieden aan gezinnen waarvan een ouder een gevangenisstraf uitzit. Gezinnen met een gedetineerde ouder worden vaak sociaal gestigmatiseerd, en dat maakt hun situatie er alleen maar erger op. In het rapport wordt voorgesteld bepaalde denkpijlers te onderzoeken, zoals een afstemming van de bezoeken op de schooluren of het aanbieden aan de kinderen van vervoer tussen hun woonplaats en de gevangenis.

– *Oriëntatie 6: Pedagogische en financiële engagementen nemen voor het waarborgen van het recht op onderwijs*

Het onderwijs is een zeer belangrijke hefboom in de armoedebestrijding. De benarde situatie van sommige vrouwen is deels het gevolg van hun lage opleidingsniveau. Daarom moet bijzondere aandacht uitgaan naar

accordée à la scolarité des filles dans les écoles. Une bonne scolarité est un facteur déterminant pour leur avenir.

L'enseignement peut à la fois favoriser l'ascension sociale et reproduire l'inégalité sociale. La reproduction des inégalités trouve pour partie une explication dans les problèmes de communication constatés entre les équipes pédagogiques et les familles vivant dans la précarité. L'univers familial et l'univers scolaire peuvent fortement diverger. Les normes véhiculées à l'école peuvent être très différentes de celles véhiculées dans les familles. Les écoles ne tiennent pas assez compte de ces différences et ne parviennent pas à initier les enfants des familles pauvres à la culture scolaire qu'elles supposent innée chez tous les enfants. C'est pourquoi, il faut favoriser un meilleur partenariat entre les familles et l'école. Ce partenariat concerne tout particulièrement les mères. Ce sont en effet souvent elles qui sont en contact direct avec le corps pédagogique lorsqu'elles vont rechercher leurs enfants à la sortie de l'école.

Une résolution du rapport concerne la lutte contre l'illettrisme qui touche particulièrement les femmes d'origine étrangères.

— *Orientation VIII: promouvoir la qualité du travail et une économie plus sociale*

Les femmes sont souvent plus confrontées à des problèmes de sécurité et de stabilité de l'emploi que les hommes. Elles ne bénéficient souvent pas non plus des emplois de qualité, ni des salaires les plus élevés. Elles travaillent en outre régulièrement avec des horaires flexibles ou de manière irrégulière (contrats à durée déterminée, travail par intérim). Des propositions contenues dans le rapport suggèrent de veiller à ce qu'il y ait moins de flexibilité imposée de manière unilatérale par l'employeur. D'autres prônent une adaptation des salaires à l'évolution du bien-être ainsi qu'une augmentation des bas salaires.

L'attention doit porter également sur le contenu et la qualité de l'emploi. De nombreux travailleurs bénéficient de faibles rémunérations effectuent en outre un travail peu intéressant. Ceci entraîne bien souvent démotivation et absentéisme.

Les pouvoirs publics devraient avoir un rôle plus actif et faire en sorte de faciliter l'accès à des mesures telles que le crédit-formation et le congé éducatif pour des personnes occupées dans des emplois précaires.

Il est également important de garantir un accompagnement vers l'emploi aux personnes pauvres qui tiennent compte de la totalité des problèmes auxquels elles sont confrontées. La situation d'une personne doit être trai-

de scholing van de jonge meisjes. Een goede scholing is doorslaggevend voor hun toekomst.

Het onderwijs kan een belangrijke weg zijn naar een betere sociale positie, maar zorgt tegelijk voor het reproduceren van sociale ongelijkheid. Die reproductie van ongelijkheden valt ten dele toe te schrijven aan communicatieproblemen tussen de pedagogische teams en de in armoede levende gezinnen. Het leven binnen het gezin en op school kunnen sterk uiteenlopen. De op school overgedragen normen kunnen behoorlijk verschillen van die welke binnen het gezin gangbaar zijn. De scholen houden onvoldoende rekening met die verschillen en slagen er niet in de kinderen uit arme gezinnen een schoolcultuur bij te brengen waarvan zijn veronderstellen dat alle kinderen die in zich dragen. Daarom moet werk worden gemaakt van een beter partnerschap tussen gezin en school. In dat partnerschap is zeker voor de moeder een belangrijke rol weggelegd: vaak is zij immers de directe contactpersoon met het onderwijzend team, bijvoorbeeld wanneer zij haar kinderen aan de schoolpoort gaat afhalen.

Een andere resolutie van het rapport behelst een structurele aanpak van de laaggeletterdheid, waarvan vooral vrouwen van vreemde origine het slachtoffer zijn.

— *Oriëntatie VIII: Het bevorderen van de kwaliteit van de arbeid en van een sociale economie*

Werkonzekerheid en een onstabiele job zijn vaker het lot van vrouwen dan van mannen. Bovendien zijn vrouwen dikwijls niet terug te vinden in kwaliteitsvolle en beter betaalde jobs, maar werken zij geregeld volgens een flexibel en onregelmatig werkrooster (arbeidsovereenkomsten van bepaalde tijd, uitzendarbeid,...). In een aantal in het rapport opgenomen voorstellen wordt gesuggereerd de praktijk terug te dringen waarbij werkgevers eenzijdig flexibiliteit opleggen. In andere voorstellen wordt gepleit voor welvaartsvaste lonen en voor een optrekking van de lage lonen.

De aandacht moet ook gaan naar de inhoud en de kwaliteit van de werkgelegenheid. Talrijke werknemers met een gering inkomen oefenen daarenboven een weinig interessant beroep uit. Dat brengt vaak demotivatie en absentéisme mee.

De overheid zou actiever moeten optreden en zodanig handelen dat voor mensen met kwaliteitsarme jobs maatregelen zoals opleidingskrediet en educatief verlof toegankelijker worden gemaakt.

Het is ook van belang de armen te begeleiden naar werkgelegenheid, waarbij rekening wordt gehouden met alle problemen waaraan zij het hoofd moeten bieden. Iemand's situatie moet in haar geheel worden be-

tée dans sa globalité faute de quoi la pression pour mettre une personne au travail peut même aboutir à une aggravation de ses problèmes. Mme De Boe prend l'exemple de mères seules, poussées dans une trajectoire de remise à l'emploi mais ne trouvant pas de places d'accueil pour leurs enfants.

Enfin, il faut favoriser la création d'emplois durables et de qualité, notamment dans les services de proximité. Ceci permettrait à des femmes pauvres de trouver un emploi respectueux de leur cheminement personnel.

– *Orientation IX: combattre les inégalités socio-économiques de santé*

Mme De Boe attire l'attention sur la nécessité d'une prévention en matière de santé dès le plus jeune âge, notamment, dans les écoles. Actuellement, cette prévention n'atteint que peu les couches les plus précarisées de la population.

– *Orientation XIII: intégrer différents prérequis dans l'élaboration des politiques de lutte contre la pauvreté.*

Dans cette orientation, quelques lignes directrices pour l'élaboration des politiques sont présentées. L'une d'elle consiste à mener une politique générale qui tienne compte de la diversité. Le Rapport Général sur la Pauvreté prônait déjà la mise en place de mesures générales plutôt que sélectives pour lutter contre la pauvreté. Il ne s'agit donc pas d'élaborer des mesures ciblées pour certaines catégories de la population mais de rendre les mesures, dont celles ayant un objectif spécifique de lutte contre la pauvreté, accessibles à tous en les adaptant aux conditions particulières qu'elles rencontrent. Un exemple de mesure est la mise en place des crèches organisant l'accueil des enfants en dehors des heures classiques de bureau pour permettre aux parents qui occupent des emplois aux horaires atypiques d'en bénéficier.

II. — ECHANGE DE VUES

Mme Pierrette Cahay-André (MR) s'attarde sur la politique du logement. Elle estime que des initiatives telles les agences immobilières sociales doivent être encouragées. En effet, le développement de la présence de ce type d'agences et ce, également dans les plus petites communes contribue à l'existence d'une véritable politique sociale du logement en Belgique.

Mme Cahay relève également qu'actuellement, la domiciliation dans des campings et parcs résidentiels n'est plus autorisée. Une réflexion serait nécessaire en

schouwd, anders zou de uitgeoefende druk om die persoon aan het werk te zetten, diens problemen nog kunnen verergeren. Mevrouw De Boe neemt het voorbeeld van de alleenstaande moeders die in een wedertewerkstellingstraject worden gedwongen, maar geen opvang voor hun kinderen vinden.

Tot slot moet men de creatie van duurzame en kwaliteitsvolle banen aanmoedigen, met name in de buurtdiensten. Daarmee zouden arme vrouwen een baan kunnen vinden die rekening houdt met hun persoonlijke levensweg.

– *Oriëntatie IX: Sociaal-economische gezondheidsongelijkheden bestrijden*

Mevrouw De Boe vestigt de aandacht op de noodzaak van gezondheidspreventie vanaf de jongste levensjaren, met name op school. Thans bereikt die preventie de minst bedeelde bevolkingslagen maar weinig.

– *Oriëntatie XIII: Beleidsvoorwaarden in de strijd tegen armoede bewaken*

In deze oriëntatie worden enkele krachtlijnen voorgesteld om het beleid uit te bouwen. Eén ervan bestaat erin een algemeen beleid te voeren dat rekening houdt met de diversiteit. Het Algemeen Verslag over de Armoede pleitte al voor algemene maatregelen ter bestrijding van de armoede, veeleer dan selectieve. Het gaat dus niet om de uitwerking van op bepaalde bevolkingscategorieën gerichte maatregelen, maar om de maatregelen, waaronder die welke specifiek op de bestrijding van de armoede zijn gericht, voor iedereen toegankelijk te maken door ze aan te passen aan de bijzondere omstandigheden. Een voorbeeld van een dergelijke maatregel is de oprichting van crèches die buiten de gebruikelijke kantooruren open zijn, zodat de ouders met atypische dienstroosters er gebruik van kunnen maken.

II. — GEDACHTEWISSELING

Mevrouw Pierrette Cahay-André (MR) gaat in op het huisvestingsbeleid. Zij vindt dat initiatieven zoals sociale woningbureaus aanmoediging moeten krijgen. De ontwikkeling van dat soort bureaus, ook in de kleinste gemeenten, draagt bij tot het bestaan van een echt beleid inzake sociale huisvesting in België.

Mevrouw Cahay merkt ook op dat wonen op campings en in woonparken niet meer is toegestaan. Terzake is beraad nodig, want die vorm van wonen is im-

la matière. En effet, ce type de domiciliation est souvent momentané et constitue alors la seule façon pour une personne d'avoir encore un domicile.

Mme Talbia Belhouari (PS) félicite le ministre de l'Intégration sociale, son équipe ainsi que les acteurs qui ont contribué à la qualité du rapport présenté.

L'intervenante a le sentiment que, malgré les politiques d'encouragement existantes, la situation des femmes dans les quartiers défavorisés en Belgique se dégrade toujours plus.

Dans le rapport, il est fait part de la nécessité de développer l'apprentissage de la langue française auprès des femmes immigrées. Mme Belhouari constate que le poids des responsabilités auxquels ces femmes doivent faire face dans leur vie quotidienne les pousse bien souvent à abandonner rapidement ces formations.

Tout comme la question de la pauvreté, la question de la situation des femmes doit être traitée de manière transversale: elle concerne différents niveaux de pouvoirs et différents ministres. Des mesures fortes doivent être dégagées en faveur des femmes.

Mme Maggie De Block (VLD) estime que, dans un souci d'effectivité, le Comité d'avis devrait se concentrer sur quelques mesures précises proposées dans le rapport et qui ont trait à la problématique du genre. Il s'agit de sélectionner des mesures pour lesquelles le pouvoir fédéral est compétent et ce, afin de pouvoir en dégager des propositions et initiatives concrètes. Mme De Block songe à des initiatives de type législatif dans les diverses commissions compétentes ou encore au questionnement des ministres concernés.

Mme Nahima Lanjri (CD&V) estime que le rapport présenté est un rapport de qualité. Il est publié dix ans après la parution très médiatisée du Rapport Général sur la Pauvreté.

Mme Lanjri constate néanmoins que la problématique de la pauvreté a déjà fait l'objet de beaucoup de discussions et de propositions diverses. Il est dès lors grand temps de passer à l'action. Elle souhaiterait que le Comité d'avis se concentre sur quelques mesures limitées mais susceptibles d'aboutir à des résultats concrets. Mme De Boe pourrait-elle citer quelques mesures qu'elle considère comme étant des mesures clés dans la lutte contre la pauvreté et qui nécessiteraient l'attention plus particulière des membres du Comité d'avis?

Mme Colette Burgeon (PS) insiste sur l'importance d'une mise en avant de la dimension de genre dans les divers statistiques et rapports publiés. Il s'agit d'appliquer le *gendermainstreaming*.

mers vaak kortstondig en vormt voor de betrokkene de enige manier om nog over een woning te beschikken.

Mevrouw Talbia Belhouari (PS) feliciteert de minister van Maatschappelijke Integratie, zijn team, alsook al wie heeft bijgedragen tot de kwaliteit van het voorgestelde rapport.

De spreekster heeft het gevoel dat de toestand van de vrouwen in de minder bedeelde wijken in België ondanks het bestaande beleid van aanmoediging er verder op achteruit gaat.

In het rapport wordt melding gemaakt van de noodzaak om de geïmmigreerde vrouwen Frans aan te leren. Mevrouw Belhouari stelt vast dat het gewicht van de verantwoordelijkheden waaraan deze vrouwen in hun dagelijks leven het hoofd moeten bieden, hen er vaak toe brengt die opleidingen snel op te geven.

Net zoals bij het vraagstuk van de armoede vergt het vraagstuk van de toestand van de vrouwen een horizontale benadering: het heeft betrekking op diverse beleidsniveaus en diverse ministers. Er zijn ingrijpende maatregelen nodig ten gunste van de vrouwen.

Mevrouw Maggie De Block (VLD) vindt dat het Adviescomité zich met het oog op doeltreffendheid zou moeten toespitsen op enkele precieze maatregelen die in het rapport worden voorgesteld en die betrekking hebben op het gendervraagstuk. Het komt erop aan maatregelen te selecteren waarvoor de federale overheid bevoegd is, om aldus te komen tot concrete voorstellen en initiatieven. Mevrouw De Block denkt aan wetgevende initiatieven in de diverse bevoegde commissies, of nog aan vragen aan de betrokken ministers.

Mevrouw Nahima Lanjri (CD&V) vindt het voorgestelde rapport kwalitatief hoogstaand. Het wordt gepubliceerd tien jaar na het verschijnen van het Algemeen Verslag over de Armoede, dat toen heel wat media-aandacht kreeg.

De spreekster stelt niettemin vast dat over het vraagstuk van de armoede al veel besprekingen zijn gevoerd en allerlei voorstellen zijn gedaan. Het is dus de hoogste tijd om tot actie over te gaan. Zij wenst dat het Adviescomité zich toespitst op enkele welomschreven maatregelen, maar waarmee men tot concrete resultaten kan komen. Zou mevrouw De Boe er enkele kunnen opgeven waarvan zij vindt dat het sleutelmaatregelen zijn in de bestrijding van de armoede en die de bijzondere aandacht van de leden van het Adviescomité vergen?

Voorzitster Colette Burgeon (PS) beklemtoont dat het belangrijk is in de verschillende gepubliceerde statistieken en rapporten de genderdimensie aan te geven. *Gender-mainstreaming* moet worden toegepast.

Elle relève les avancées déjà réalisées en faveur des femmes telles notamment la suppression des contrôles de pointage: les femmes seules ne sont aujourd'hui plus obligées de faire de longues files avec leurs bébés dans les bras pour pouvoir percevoir leurs allocations de chômage.

Actuellement, les femmes à la recherche d'un travail ou souhaitant suivre une formation sont freinées dans leurs démarches par les difficultés qu'elles rencontrent pour trouver une garderie pour leurs enfants. Il faut apporter des solutions à ces difficultés.

Mme Burgeon s'interroge également sur la suppression des consultations pour enfants organisées par l'ONE lorsque ceux-ci atteignent un certain âge. Ces consultations participent en effet à une politique de santé de proximité. Celles-ci sont d'autant plus essentielles que les personnes précarisées éprouvent de nombreuses difficultés à effectuer un long déplacement pour se rendre à des consultations médicales organisées loin de leurs domiciles.

En matière de santé, la prévention et le suivi des cancers du sein doivent être favorisés. Il en va de même au niveau du suivi des femmes enceintes issues d'un milieu défavorisé.

Enfin, Mme Burgeon se rallie à l'idée avancée par certains membres de concentrer les travaux du Comité d'avis sur une ou deux priorités susceptibles d'aboutir à des résultats concrets.

M. Johan Vandebussche rappelle que le rapport constitue une invitation aux différents niveaux politiques compétents et concernés afin qu'ils prennent des initiatives concrètes. Il est conçu comme un instrument transversal, permettant d'établir un lien entre tous les problèmes et domaines liés à la pauvreté ainsi qu'entre tous les pouvoirs publics et politiques. Quant on est pauvre, peu importe les niveaux de pouvoirs auxquels les décisions sont prises, seuls les résultats comptent.

Au niveau institutionnel, différents instruments ont été prévus afin de guider le travail. Il s'agit tout d'abord de la Conférence interministérielle intégration dans la société ainsi que de la Conférence interministérielle Politique des Grandes villes et Logement qui permettent la rencontre des acteurs des pouvoirs fédéraux, communautaires et régionaux concernés. Il s'agit aussi de la nouvelle procédure de dialogue trilatérale instaurée: des réunions vont être organisées entre les différents ministres compétents, le ministre en charge de l'Intégration sociale, et le Service de lutte contre la pauvreté, la précarité et l'exclusion social afin de dresser, pour chaque domaine politique, une cartographie des initiatives déjà prises afin d'améliorer spécifiquement la situation des groupes les plus faibles, des initiatives en cours et

Zij wijst op de vooruitgang die voor de vrouwen al is gerealiseerd, zoals de afschaffing van de stempelcontrole: alleenstaande vrouwen zijn tegenwoordig niet meer verplicht met hun kind op de arm in lange rijen aan te schuiven om hun werklozensteun te kunnen ontvangen.

Toch worden vrouwen die werk zoeken of die een opleiding willen volgen, thans in hun pogingen gehinderd omdat het voor hen moeilijk is een crèche voor hun kinderen te vinden. Die moeilijkheden moeten worden verholpen.

Mevrouw Burgeon heeft ook vragen bij de afschaffing van de door het *Office de la Naissance et de l'Enfance* georganiseerd geneeskundig onderzoek van kinderen wanneer zij een bepaalde leeftijd bereiken. Dat consult draagt immers bij tot een gezondheidsbeleid dat dicht bij de burger staat. Dergelijk onderzoek is des te essentiëler omdat in een precaire situatie verkerende mensen heel wat moeilijkheden ondervinden om een grote afstand af te leggen naar geneeskundig onderzoek ver van hun woonplaats.

Inzake gezondheidszorg moeten preventie en *follow-up* van borstkanker worden bevorderd. Hetzelfde geldt voor de *follow-up* van zwangere vrouwen uit een achtergesteld milieu.

Ten slotte sluit mevrouw Burgeon zich aan bij het door sommige leden geopperde idee om de werkzaamheden van het Adviescomité toe te spitsen op één of twee prioriteiten die concrete resultaten kunnen opleveren.

De heer Johan Vandebussche herinnert eraan dat het rapport een uitnodiging inhoudt voor de verschillende bevoegde en betrokken beleidsniveaus om concrete initiatieven te nemen. Het is opgevat als een transversaal instrument, waarmee een verband kan worden gelegd tussen alle armoedegerelateerde knelpunten en aan gelegenheden, alsmede tussen alle overheidsinstellingen en politieke instanties. Als men arm is, maakt het weinig uit op welk beleidsniveau de beslissingen worden genomen; alleen de resultaten tellen.

Op institutioneel vlak is in verschillende instrumenten voorzien om het werk te begeleiden. Het betreft in de eerste plaats de Interministeriële Conferentie Sociale Integratie en Sociale Economie, alsmede de interministeriële conferentie Grootstedenbeleid en Huisvesting; op die fora kunnen actoren van de betrokken overheden van de federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten elkaar ontmoeten. Voorts betreft het de nieuwe trilaterale dialoogprocedure welke werd ingesteld: er zullen vergaderingen worden belegd tussen de verschillende bevoegde ministers, de met Maatschappelijke Integratie belaste minister en het Steunpunt tot bestrijding van armoede, bestaansonzekerheid en sociale uitsluiting. Doel daarvan is voor elk politiek domein een overzicht te geven van de reeds genomen initiatie-

des projets éventuels. Ces contacts permettent de favoriser la communication et la compréhension entre les acteurs du terrain et le monde politique.

Répondant à Mme Lanjri, *Mme Françoise De Boe* explique qu'il est difficile de choisir certaines priorités. Une première démarche serait de repérer les compétences spécifiques relevant du pouvoir fédéral. Par ailleurs, tous les domaines sont liés: travailler sur la problématique spécifique des revenus nécessite par exemple de se pencher sur l'emploi...

Mme Nahima Lanjri (CD&V) répond qu'il est important pour le pouvoir politique de prendre les décisions les plus importantes et cruciales pour lutter contre la pauvreté. Les réelles causes de la pauvreté doivent être combattues. C'est ce pourquoi l'intervenante souhaiterait connaître les préférences des professionnels du terrain.

Mme Colette Burgeon (PS) fait remarquer que les priorités varient en grande partie en fonction des situations particulières et du vécu des personnes. Pour certaines, la priorité sera le logement; pour d'autres, ce sera un relèvement des pensions minimales.

Il revient aux membres du Comité d'avis d'opérer un choix des thèmes prioritaires.

M. Benoît Drèze (cdH) relève que Mme De Boe a évoqué l'emploi comme étant un facteur principal d'intégration. Il partage cette idée mais s'étonne que le rapport en parle peu et n'insiste, par ailleurs, que sur la notion de qualité de l'emploi.

M. Drèze rappelle l'existence de nombreux pièges à l'emploi. Ils touchent encore un chômeur sur trois en Belgique et les femmes y sont particulièrement confrontées. Pourquoi le rapport n'aborde-t-il pas ce problème?

Mme Françoise De Boe répond que cette absence est sans doute due à la manière dont le rapport a été élaboré. Il est le fruit de concertations et de multiples rencontres avec des partenaires dans les différentes provinces. Cette manière de travailler ne permet pas d'approfondir certains points précis. De nouveaux chantiers permettant l'approfondissement de certains thèmes vont toutefois être programmés. Les domaines abordés

ven om specifiek de situatie van de zwakste bevolkingsgroepen te verbeteren, alsmede de aan de gang zijnde initiatieven en de eventuele projecten in kaart te brengen. Met die contacten kunnen de communicatie en het begrip tussen de betrokkenen in het veld en de politieke wereld worden verbeterd.

In antwoord op een vraag van mevrouw Lanjri legt *mevrouw Françoise De Boe* uit dat het moeilijk is bepaalde prioriteiten uit te kiezen. Een eerste stap ware uit te maken voor welke specifieke aangelegenheden de federale overheid bevoegd is. Voor het overige zijn alle domeinen onderling gerelateerd: zich toespitsen op het specifieke inkomstenvraagstuk vereist bijvoorbeeld dat men ook oog moet hebben voor de werkgelegenheid ...

Mevrouw Nahima Lanjri (CD&V) antwoordt dat het voor de politiek belangrijk is de belangrijkste en meest cruciale beslissingen ter bestrijding van de armoede te nemen. De echte oorzaken van de armoede moeten worden aangepakt. Daarom ook zou de spreekster willen weten waaraan de beroepsmensen in het veld de voorkeur geven.

Voorzitster Colette Burgeon (PS) merkt op dat de prioriteiten in hoge mate verschillen naar gelang van de bijzondere situaties en volgens hetgeen de mensen hebben meegemaakt; voor sommigen zal huisvesting prioritair zijn, voor anderen een verhoging van de minimumpensioenen.

Het komt de leden van het Adviescomité toe de prioritaire thema's te bepalen.

De heer Benoît Drèze (cdH) wijst erop dat mevrouw De Boe de werkgelegenheid heeft aangehaald als een essentiële integratiefactor. Hij is het met die opvatting eens, maar verwondert er zich over dat dit onderwerp in het rapport weinig aan bod komt, en dat daarin verder alleen maar de klemtoon ligt op het begrip «kwaliteit» van de werkgelegenheid.

De heer Drèze herinnert eraan dat er veel werkloosheidsvallen bestaan. In België heeft nog steeds één op drie werklozen er mee te maken, en zeker de vrouwen. Waarom wordt in het rapport niet op dat vraagstuk ingegaan?

Mevrouw Françoise De Boe antwoordt daarop dat de niet-vermelding van dat onderwerp wellicht terug te voeren is op de manier waarop het rapport werd opgesteld. Het is het resultaat van overleg en van heel wat ontmoetingen met partners in de diverse provincies. Met die werkwijze is het onmogelijk dieper in te gaan op bepaalde specifieke punten. Er zullen echter nieuwe werkzaamheden worden gepland, die de mogelijkheid

émaneront des signaux donnés par le terrain mais également par le politique.

Mme Talbia Belhouari (PS) estime que la thématique de l'emploi est une thématique très importante. À côté des pièges à l'emploi, la question du travail à temps partiel pourrait également être étudiée. En effet, actuellement, certaines femmes restent au chômage et n'acceptent pas de travail à temps partiel car la première position est financièrement plus avantageuse pour elles.

Le ministre a fait part de son intention d'engager certains médiateurs de terrain chargés d'entrer en contact avec les personnes sans abris. Pourquoi ne pas songer à engager également des médiatrices, plus sensibles à la problématique des femmes et de la pauvreté?

Mme Belhouari constate par ailleurs que certaines femmes cumulent une série d'handicaps tels que la non-connaissance de la langue, le surendettement, l'inactivité... Ne faudrait-il pas songer à une prévention au risque de basculer dans la pauvreté? Les médiateurs et médiatrices de terrain pourraient oeuvrer à cette prévention.

L'intervenante songe également à toute la problématique de la pauvreté et de la psychiatrie. Beaucoup d'hommes et de femmes sont aujourd'hui incapables de travailler ou de suivre une formation. Ils sont dépassés par les difficultés de leur situation. Ceci est inquiétant. Ces personnes doivent être écoutées. Elles doivent chercher, avec l'aide des personnes adéquates, les moyens de s'en sortir.

Enfin, Mme Belhouari estime que le Comité d'avis devrait parvenir à remettre des avis dans tous les domaines qui touchent les femmes et à la pauvreté et ce, même si le pouvoir fédéral n'est pas compétent en la matière. Les conférences interministérielles, lieu de rencontres des différents niveaux de pouvoirs, permettront d'y parvenir.

Mme Colette Burgeon (PS), présidente rappelle les thématiques que le Comité d'avis pourrait approfondir: femmes et pauvreté; femmes et emploi ainsi que femmes et développement.

Mme Talbia Belhouari (PS) propose de se concentrer sur le thème femmes et emploi. L'inégalité salariale entre les hommes et les femmes est un vieux combat qui reste malheureusement toujours d'actualité.

moeten bieden bepaalde thema's uit te diepen. Onderwerpen zullen worden besproken als reactie op signalen vanuit het veld én uit de politiek.

Mevrouw Talbia Belhouari (PS) beschouwt het werkgelegenheidsthema als erg belangrijk. Behalve de werkloosheidsvallen zou ook het vraagstuk van de deeltijdse arbeid kunnen worden bestudeerd. Thans blijven sommige vrouwen immers werkloos en nemen ze geen deeltijds werk aan, want eerstgenoemde situatie is voor hen financieel voordeliger.

De minister heeft aangegeven een aantal ervaringsdeskundigen in dienst te willen nemen die in contact moeten treden met de daklozen. Waarom wordt niet overwogen ook vrouwelijke ervaringsdeskundigen in dienst te nemen, die meer voeling hebben met het vraagstuk van vrouwen en armoede?

Voorts constateert mevrouw Belhouari dat bepaalde vrouwen tegelijkertijd te kampen hebben met een aantal belemmeringen zoals gebrek aan taalkennis, een overmatige schuldenlast, werkloosheid... Zou niet aan preventie moeten worden gedacht om het risico dat mensen in armoede vervallen, af te wenden? De mannelijke en vrouwelijke ervaringsdeskundigen zouden terzake aan preventie kunnen doen.

Bovendien denkt de spreekster aan heel het vraagstuk waar armoede en psychiatrie samengaan. Veel mannen en vrouwen zijn momenteel niet bij machte te werken of een opleiding te volgen. De moeilijkheden waarin ze verkeren, groeien hen boven het hoofd. Dat is onrustwekkend. Die mensen moeten gehoor krijgen. Zij moeten met de hulp van de geschikte personen de middelen zoeken om er weer bovenop te raken.

Ten slotte meent mevrouw Belhouari dat het Adviescomité er zou moeten toe komen adviezen uit te brengen over alle aangelegenheden die vrouwen en armoede aanbelangen, ook al is de federale overheid daarvoor niet bevoegd. Zulks kan worden bewerkstelligd via de interministeriële conferenties, welke een ontmoetingsplaats vormen voor de verschillende bevoegdheidsniveaus.

Voorzitster Colette Burgeon (PS) brengt de thema's in herinnering die het Adviescomité verder zou kunnen uitdiepen: vrouwen en armoede, vrouwen en werkgelegenheid alsmede vrouwen en ontwikkeling.

Mevrouw Talbia Belhouari (PS) stelt voor zich op het thema «vrouwen en werkgelegenheid» toe te spitsen. De sinds lang gevoerde strijd tegen de loonongelijkheid tussen mannen en vrouwen is een aangelegenheid die jammer genoeg actueel blijft.

Le thème de la discrimination à l'embauche, problématique qui concerne les femmes pourrait également être approfondi.

Mme Pierrette Cahay-André (MR) se rallie à la proposition de Mme Belhouari. L'emploi constitue une valeur d'intégration et permet d'obtenir des revenus.

A l'instar de M. Drèze, elle estime que les pièges à l'emploi restent une réalité. Lorsqu'une personne est bénéficiaire d'allocations en tant que chef de famille ainsi que des allocations familiales majorées pour les enfants, il n'est pas financièrement intéressant pour elle de travailler.

La rapporteuse,

Nahima LANJRI

La présidente,

Colette BURGEON

Ook het thema van de discriminatie bij indienstneming (dat de vrouwen aanbelangt) zou verder kunnen worden uitgewerkt.

Mevrouw Pierrette Cahay-André (MR) sluit zich bij het voorstel van mevrouw Belhouari aan. Werkgelegenheid draagt bij tot integratie, en biedt de gelegenheid inkomsten te verwerven.

Net zoals de heer Drèze vindt zij dat de werkloosheidsvallen een realiteit blijven. Wanneer iemand een uitkering als gezinshoofd plus verhoogde kinderbijslag krijgt, is het voor de betrokkene financieel niet interessant te werken.

De rapporteur,

Nahima LANJRI

De voorzitter,

Colette BURGEON